

## KOOSTÖÖLEPE nr 692

*Tartus ja Võrus 30.10.2025*

**Võro Instituut** (registrikood 70004347), keda esindab direktor **Ivari Padar** põhimääruse alusel ja **Eesti Kirjandusmuuseum** (registrikood 70003879), keda esindab direktor **Piret Voolaid** põhimääruse alusel, eraldi või koos nimetatud ka Pool või Pooled, lähtudes senistest koostöökogemustest ja strateegilistest eesmärkidest, sõlmivad alljärgneva koostöölepingu (edaspidi leping):

**1. Üldeesmärk: võro keele, kirjanduse, kultuuriloo ja folkloori kättesaadavaks tegemine, uurimine ja säilitamine, teaduslik mõtestamine ning nimetatud tegevuste koordineerimine;**

Alameesmärgid:

- 1.1. Vana-Võromaa kultuuri- ja keeleruumi arendamine, Võromaaale iseloomuliku pärandi uurimise ja avaldamise koordineerimine;
- 1.2. Võro ainese kättesaadavaks tegemine, sh mütoloogilise pärimuse, regilaulude, muinasjuttude ja kohapärimuse publikatsioonide Võromaa osa ettevalmistamine (sh sarjade "Vana kannel", "Võromaa rahva jutusõ");
- 1.3. Vajadusel ühiste küsitluste ja välitööde korraldamine;
- 1.4. Ühiste seminaride, loengute, näituste, kursuste ettevalmistamine võro pärimuskultuuri õpetamiseks erinevatele sihtrühmadele (üliõpilased, täiskasvanute täiendõpe);
- 1.5. Vana-Võromaa kultuuri- ja keeleruumiga seotud ühiskonnas oluliste innovaatiliste ja eksperimentaalsete suundade arendamine;
- 1.6. Pooled ühendavad oma jõu ja kompetentsi taotlemaks vahendeid teadusprojektide elluviimiseks;
- 1.7. Pooled ühendavad oma jõu ja kompetentsi, et juhendada võimalikke teadmussiirde doktorante.

Pooled sõlmisid käesoleva koostööleppe alljärgnevatel tingimustel:

### **1. Üldsätted**

- 1.1 Lepinguga kohustuvad Pooled teostama Lepingu eesmärkide saavutamiseks ja Lepingu täitmiseks kokkulepitud toiminguid, tegema töid ning taotlema vahendeid nende teostamiseks.

### **2. Lepingu jõustumine ja tähtaeg**

- 2.1 Leping jõustub selle allakirjutamisest Poolte poolt;
- 2.2 Koostööleping kehtib viis aastat alates allkirjastamisest. Tähtaja lõppedes vaadatakse leping üle ja Poolte kokkuleppel seda pikendatakse.

### **3. Koostöö põhimõtted**

Pooled lepivad kokku, et:

- 
- 3.1 Leppe sõlmimise eesmärk on Pooltevahelise igakülgse koostöötoimimine;
  - 3.2 Pooled täidavad käesolevat Lepet hea usu, hea tava ja koostöö põhimõtetest lähtudes;
  - 3.3 Pooled kohustuvad käsitlema Pooli koostööpartneritena, toetades sõnas, teos ja suhetes kolmandate isikutega Leppe eesmärkide saavutamise vajalikkust ning kaasama nende saavutamiseks vajaduse ilmnemisel kolmandaid isikuid;
  - 3.5. Pooled teevad kõik endast oleneva eelpoolnimetatud eesmärkide saavutamiseks.

#### **4. Poolte kohustused**

- 4.1. Koostööd toetavate tegevuste ja projektide algatamine ja elluviimine: Eesti Rahvaluule Arhiivi kohapärimuse andmebaasi Võromaa osa kestlik täiendamine, võro vaimse pärandi tutvustamine täiskasvanutele (seminarid, konverentsid, näitused jms vorm);
- 4.2. Koostöö edendamine Vana-Võromaa ainekogu mõtestamisel ja uurimisel erinevate huvigruppide vahel ning infopäevade, seminaride ja ümarlaudade korraldamine koostöö edendamiseks;
- 4.3. Üksteise teavitamine viivitamatult asjaoludest, mis mõjutavad või võivad mõjutada Lepingu täitmist ning takistada Lepingus sätestatud eesmärkide saavutamist.

#### **5. Lepingu lõpetamine**

- 5.1 Lepingu võib lõpetada ennetähtaegselt Poolte kirjalikul kokkuleppel.

#### **6. Lõppsätted**

- 6.1. Pooled kinnitavad, et:
  - 6.1.1. Lepingu sõlmimine ei ületa ega riku Poolte pädevust; ühegi õigusakti sätteid, mis kehtib Poole suhtes; mistahes lepingust või muust kokkuleppest tulenevat ükskõik millist tingimust või kohustust, mis kehtib Poole suhtes;
- 6.2. Pooled kohustuvad käituma teineteise suhtes lähtuvalt mõistlikkuse ja hea usu põhimõtetest. Lepingu täitmisest, tõlgendamisest, muutmisest või lõpetamisest tulenevad erimeelsused ja vaidlused lahendavad Pooled vastastikusel mõistmisel põhinevate läbirääkimiste teel.

Lepingupoolte esindajad sisulistes küsimustes on Külli Eichenbaum (Võro Instituut, [kylli.eichenbaum@wi.ee](mailto:kylli.eichenbaum@wi.ee), telefon 56611924) ning Risto Järv (Eesti Kirjandusmuuseum, [risto.jarv@folklore.ee](mailto:risto.jarv@folklore.ee), tel 51 904 371).

#### **Poolte andmed:**

##### **Võro Instituut**

Tartu tn 48  
65609 Võro  
[wi@wi.ee](mailto:wi@wi.ee)  
tel 782 8750

##### **Eesti Kirjandusmuuseum**

Vanemuise 42  
51003 Tartu  
[kirmus@kirmus.ee](mailto:kirmus@kirmus.ee)  
tel 7377 700

Ivari Padar, direktor  
*/allkirjastatud digitaalselt/*

Piret Voolaid, direktor  
*/allkirjastatud digitaalselt/*